

MILLE-ISLES CELEBRATION – August 19, 2017

Last August, on the 19th, citizens of Mille-Isles participated in their annual **Mille-Isles celebration**. Those present took advantage of the variety of kiosks, foods and games at their disposal and benefited from the festive atmosphere at the **Tamaracouta Scout Reserve**. Once again, the volunteers, the sponsors, the participants and the artisans, who exhibited and sold their products and services, made the day a grand success.

Several partners also joined us this year including the **Maison de la Famille d'Argenteuil** who impressed more than one youngster with their activities and games. The Mille-Isles Fire Department was also on hand to amaze young and old with their little house on fire. The Sûreté du Québec, represented by **Constable Amélie Dauplaise** who was accompanied by two Cadets distributed various flyers regarding safety and good conduct.

At a ceremony held during the day, the dedication and involvement of Councillors **André Durocher** and **Fred Beaudoin** over the past years was highlighted. Mr. Durocher is retiring from the municipal world after having spent 16 years in the service of our citizens. Mr. Beaudoin will finish his term before leaving the municipality to benefit more directly from his role as a grandfather.

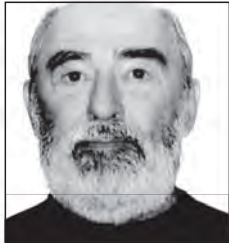
The Municipality **sincerely thanks all the volunteers** who gave their time to ensure the event's success. It truly considers itself privileged to have such high quality volunteers.

A special thanks to **Mrs. Darina Bélanger** who coordinated this year's celebration. Her energy was contagious and had a great impact on the day's activities.

Our valued sponsors allow the municipality to offer the activities, games, good and prizes to our residents. Our sincere thanks for their generous contributions.

Lastly, the municipality **congratulates the winners** and participants of the sand castle contest, the mini-games and the door prizes! Your smiles spoke volumes. Thank you all for joining us. We look forward to seeing you next year.





WORD from the MAYOR

September 2017 Edition

It is once again a pleasure to be able to address you through our Info-Mille-Isles. This is the last edition before the next municipal elections taking place the 5th of November. ON this date, all citizens will be asked to choose their next council. I encourage everyone to examine the choices for the composition of the new council. I share the opinion that a council should be comprised of both men and women, and that younger members be encouraged to participate and eventually lead the way.

To be a member of a municipal council is a social commitment lasting 4 years. It is also a show of confidence given by the population to council members. The population trust that their council will assure a good living environment. The current council is proud of the work it has achieved, especially since it was accomplished through respectful yet frank discussions centered on collective needs.

I believe that a sense of confidence has been established between the administration and the population. Thanks to your support and understanding, the municipality was able to restore the municipal garage and add space for a new fire station. It was also able to rent a fire station from the city of Saint-Jérôme, in the Bellefeuille sector in order to ensure that citizens in the East have the same response time from the fire department as the citizens in other parts of the municipality.

The restauration of the Town Hall should be completed at the latest in the early months of 2018. **Municipal services are ensured throughout the renovations at the offices that are temporarily located at 988 A boulevard de la Salette, Saint-Jérôme, Qc, J5L 2K1 in Bellefeuille.**

The municipality has received confirmation that financial aid will be awarded for the renovations of the Town Hall. It has already benefited from financial aid amounting to 65 % of the cost for the work done to the municipal garage and fire station. It will also receive financial aid for the roadwork on Tamaracouta and Cambria roads.

The municipality has also preserved Mille-Isles picturesque landscape while attracting new residents. It remains attentive and alert when it comes to its development, ensuring that its progress is sustainable. Due to the professionalism and services offered by its personnel, the council has been able to act in the interests of its citizens. It has modified by-laws to better meet the needs of the population, whether it be in reference to urbanism, the environment, the development of community life, of fire safety or the improvement of the road network. It has done so under tight planning and rigorous budget constraints.

Our municipal employees deserve recognition and respect. The council recognizes that with the adoption of laws 102, 122 and 132 last June, additions to the municipal team must be completed in order to respond effectively to the new responsibilities attributed to our local government. Law 122 named "Act meant primarily to recognize municipalities and local governments and to increase their autonomy and their powers" was adopted on June 15th and become applicable on June 16th. Law 132, defines wetlands and entrusts the RCMs with the obligation to develop a regional plan to manage them. The RCMs must then impose the plan on local municipalities.

The next mandate for any municipal council will be one of many transformations within the municipal sector.

In closing, I would like to thank the members of council, the employees, the volunteers and the sponsors that made the Mille-Isles celebration such a success. I thank the citizens as well for having participated in large numbers again this year. I wish all of you a pleasant end of summer and a beautiful fall season.

Michel Boyer, Mayor

Translation and revision by madam Sarah Channell and madam Dawn Charles





INFORMATION

September 2017 Edition

2017 Municipal elections

On November 5, 2017, the municipality of Mille-Isles will hold elections in order to fill the position of Mayor and six council members.

Would you like to be a candidate?

Certain conditions apply for those wanting to become a candidate in the next municipal elections. A person is eligible for office if he or she is entitled to have their name entered on the list of electors of the municipality **and** if he or she has resided, continuously or not, in the territory of the municipality for, at least, the last 12 months before the 1st of September 2017.

Certain people who perform specific functions cannot apply because of the responsibilities they hold and their relationship with the municipality. For more information concerning these special cases, contact the President of elections, Mrs. Sarah Channell, at 450-438-2958 ext 2620 or take advantage of the information tools developed by the Ministry of Municipal Affairs and Occupation of the Territory (MAMOT) at the following internet address: <http://www.electionsmunicipales.gouv.qc.ca/> (available in French only).

The forms necessary to table a nomination is available at the office of the President of elections (988A boul. de la Salette, Saint-Jérôme, Bellefeuille sector)

Nominations will be accepted at the President's office on the following dates and within the specified times:

Tuesday, September 26 th	from 9 am to 4:30 pm
Wednesday, September 27 th	from 9 am to 4:30 pm
Thursday, September 28 th	from 9 am to 4:30 pm
Tuesday, October 3 rd	from 9 am to 4:30 pm
Wednesday, October 4 th	from 9 am to 4:30 pm
Thursday, October 5 th	from 9 am to 4:30 pm
Friday, October 6 th	from 9 am to 4:30 pm

To Vote

To be able to vote on November 5, 2017, you must be of legal age on polling day **and**, as of September 1, 2017

- be a Canadian citizen;
- Not be under curatorship;
- Not have been convicted of an offence that constitutes a corrupt electoral practice;

And, meet one of the following two conditions:

- Has been domiciled in the territory of the municipality, and for at least 6 months;
- or**
- for at least 12 months, has been either the owner of an immovable or occupant of a business establishment.

If you have a doubt or would like to confirm your status as a voter, please contact the president of elections.

Voters, municipal politics is waiting for you to be part of and choose your representatives.





ENVIRONMENT

September 2017 Edition

Changes to garbage and recycling collection

Standardization of containers (effective January 1, 2018)

Since July 2016, the Municipality of Mille-Isles has been applying the revised by-law concerning the removal and disposal of waste. In order to ensure the effectiveness of this by-law, everyone must do their part to improve the municipality's environmental performance. One element within the by-law is to standardize the garbage and recycling bins within the municipality of Mille-Isles before January 1, 2018.

The trash and recycling bins will be standardized throughout the territory of the municipality of Mille-Isles before January 1, 2018.

By January 1, 2018, any other color of bin will not be accepted and will not be picked up.



Trash bin
Description: With wheels and handles
Volume: 240 litres ou 360 litres
Colors:
GREEN, BLACK OR CHARCOAL GREY



Recycling bin
Description: With wheels and handles,
Volume: 360 litres
Couleur:
BLUE

Trash bin: These can be purchased at a retail store or can be ordered at the Municipality. Please leave your contact information with Ms. Chrystine Slight at (450) 438-2958 ext 2600 should you choose to purchase a bin through the municipality.

Recycling bin: These can also be purchased at a retail store or at the municipality. The cost of the bin if ordered with the municipality is \$105, taxes included, for a 360 liter bin.

As of January 1, 2018 only the bins specified above will be accepted and picked up on collection days.

Garbage collection calendar (effective since January 1, 2017): For each collection, bins must be placed on the side of the road no earlier than 5 p.m. the day before the scheduled collection. They must be removed before midnight the day of the collect.

The bins must be placed at the curb with the handles and wheels facing the property.

Bulky item collection (effective since January 1, 2017)

The collection of bulky items will take place once every month, on the same day as the first garbage collection each month. Bulky items are items that are too large for the trash bin and that are not recyclable.



* Note : objects should not exceed 4 x 4 feet.
Compressor must be removed from freezers and fridges.

Restrictions and unacceptable items;

To reduce the amount of unnecessary waste, here is a list of prohibited items that cannot be discarded in the garbage bins:

- All recyclable materials accepted by the sorting center (glass, plastic (1, 2, 3, 4, 5 and 7), cardboard and metal), these materials must be placed in the recycling bin;
- Construction, renovation and demolition materials. These must be taken to the Ecocentre "**Les bons voisins**" or transported to an authorized recycling center;
- Hazardous household waste. Most of these materials are accepted at the Ecocentre "**Les bons voisins**" however, to be sure you can consult the reverse side of the collection calendar sent to all residents by mail each year, visit our website our contact us;
- Technology and communication items. These must be taken to the Ecocentre "**Les bons voisins**";
- Green waste. Instead, leave grass clippings or dead leaves on the ground.
- Other materials (biomedical waste, for example). These should be brought to your pharmacist who will know how to dispose of them safely.



Why these changes?

It has been proven that the standardization of waste and recycling bins reduce pollution resulting from the collection (less mess before and after pick-up). Also, it promotes good sorting habits, encourages residential composting and limits the amount of general waste. It's up to all of us to respect these new rules and to ensure better results when it comes to waste management. Everyone wins! The less waste buried, the more we save! In 2017, due to good waste management practices, the municipality received \$16 014 from RecycQuébec. The more each of us performs well, the more we save collectively.





ENVIRONMENT

September 2017 Edition

Identification of artesian wells

Did you know that the Water Removal and Protection Regulations (Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection) require that all wells on a property be identified and have a casing that is visible 30 cm above the soil's surface? It is the owner's responsibility to ensure that the installation can be visually located and identified at all times, not hidden by vegetation or buildings. When landscaping, it is necessary to keep this in mind!

Follow-up on Environment day!

The Municipality is very pleased with the enthusiasm shown by its citizens at the 7th edition of **Environment Day**. This day has become a much anticipated event for citizens. It is with pleasure that the Urbanism and Environment Department meets and exchanges with participants on a variety of subjects related to town planning and the environment. We congratulate the winners of this year's contest, almost all of whom have already recovered their prizes. We are looking forward to seeing you again in 2018!

Distribution of composters - waiting list

During the summer, most citizens met with Jérémie Désilets-Jacob who went door to door to inform residents about the importance of composting and properly managing their recyclable materials. The municipality had 150 composters to distribute to its citizens. In early July, all composters had been donated. We are very pleased with the enthusiasm of our citizens! A waiting list for the distribution of composters in 2018 has already been started. Please feel free to contact Chrystine Slight at clsight@mille-isles.ca or 450-438-2958, ext. 2600 to reserve yours for next year!

Win a visit at your Tricentris Sorting Center!



Would you like to visit the Tricentris Sorting Center in Lachute? This is your chance! The municipality is offering a chance to 5 people to win a visit to the center. The tour allows visitors to fully understand the work being done and the importance of having good recycling habits. **Contact Andrée-Ann LaRocque, Director of Town Planning and Environment** at the Town Hall at 450-438-2958 extension 2602 or by e-mail at alarocque@mille-isles.ca to enter the contest. Leave us your name, address and phone number **before November 1st, 2017**. The winners will be contacted directly.

Bin Mistakes!

You would not believe what objects are found in the recycling deposited at the **Tricentris Sorting Center**! The employees at Tricentris have created an awareness campaign for citizens that they've called "Bin Mistakes" or officially **#lesgaffesdubac**. Visit their Facebook and Twitter pages to see the craziest items found in the recycling.

Everything can be recycled however it must be brought to the right place. Mille-Isles, Gore and Wentworth have an easily accessible Eco Center, "**Les bons voisins**", that accepts recyclable materials that do not go in the blue bins. For more information consult the Eco Centers' flyer on our website!

Did you know?

Unfortunately, not all bags and plastic wraps can be sent for recycling. The plastic bags / wraps that can be recycled, and therefore received at the sorting center, stretch when you attempt to tear them. Grocery bags, sliced bread or even plastic covering clothing at the dry cleaners are good examples. When the bag is made of a more "rigid" plastic that does not stretch, such as bags for frozen vegetables, rice, cereals, etc., do not put them in the blue bin.

For questions concerning what materials you can be placed in your recycling bin, do not hesitate to consult the Tricentris website or contact the municipality.

Quiz

Question: True or false, depositing a whole orange that is no longer edible (rotten) or a whole banana peel in my home composting bin is the right technique for good composting results.

Effectively, a whole orange or banana peel will remain whole in a domestic composter. For optimal results, simply cut the orange into quarters and slice the banana peel into small sections (about 3 centimeters).

Answer: FALSE





INFORMATION

September 2017 Edition

Our cemeteries history

Our cemeteries are not only a place of rest and respect for those who have left us, they also give us a glimpse of our history. **Our municipality has three cemeteries.** The Anglican and Protestant cemeteries are located in the village. They are located right next to their respective churches. The Methodist cemetery borders Route 329, near Mille-Isles West road. The Mille-Isles Protestant Corporation manages the three cemeteries.

In 2012, the RCM of Argenteuil initiated an inventory of all the cemeteries located within its territory. There are a total of 57 cemeteries. For each one, the RCM created a document explaining the cemetery's religious affiliation, its exact location, the number of tombstones within and identifies graves, some preceding the 1900's.

We have learned that the **Methodist cemetery** contains the remains of the first Irish colonists of Mille-Isles. Among them: Robert Beattie, Henry Hammond, William and Philip Good and Adrian Norton Knatchbull Hugessen who held a seat in the Canadian senate from 1937 to 1967.

The **Anglican cemetery** is the oldest. The oldest tombstone dates from 1861. Buried in this graveyard are Conor H.G. Baugh, owner of the Anglican Christ Church from 1950 until 1983 and Matthew J. Strong, Mayor of Mille-Isles from 1872 to the turn of the century and postmaster for the Cambria sector from 1879 to 1917.

The **Presbyterian cemetery**, which dates from 1863, contains the graves of the municipality's Scottish pioneers. Among others, we can find the tombstones of Thomas Taylor, curator of school the number one of Cote St-Angelique in 1857. Also among the buried are : William Pollock, Captain of the 6th company of the 11th battalion of the Argenteuil Rangers and Reverend Robert Lewis Inglis, pastor of the church from July 1989 to April 2009.

This information is drawn from the research done by the RCM. There will be a guided tour featuring Robert Simard, the historian for the two cemeteries of the Township of Gore and the three cemeteries of Mille-Isles as soon as the 57 files become available in October. As soon as the date is announced it will be published on the municipality's website and sent out via a public interest message. This guided tour is organised by the senior's committee known as "*Comité Histoire de la table parole aux aînés d'Argenteuil*".

You are cordially invited to join us.

As well as being able to deepen your knowledge of the **history of our municipality, you will also discover places that show our admiration and respect for those who have helped build our municipality.**





INFORMATION

September 2017 Edition

DANCE AND FITNESS CLASSES

Starting this fall, new dance and fitness classes will be offered in Mille-Isles. Put together by the Corps Chorus organization in partnership with the Municipality of Mille-Isles and L'Autre Versant, a large variety of classes will be offered for all ages and all preferences. A rebate of \$10 is offered to all Mille-Isles residents and there is special prices for families and people who would like to attend more than one class. Subscribe before the 25th of September to take advantage of the discount!

FALL 2017 SCHEDULE

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
AM			
	Movement on chair (50 years old and +) 9:00 am-9:45 am		
	Line dancing (Beginner) 10:00 am-11:00 am		
PM			
Creative dance for parent and child (3-5 years) 5:00 pm-5:45 pm	Initiation to dance (6-8 years) 5:45 pm-6:30 pm		Contemporary Jazz (9-12 years old) 5:45 pm-6:45 pm
Contemporary dance for teens 6:00 pm-7:15 pm	Dynamism and strength 6:45 pm-7:45 pm		Bodybuilding 7:00 pm-8:00 pm
Dance training 7:30 pm-8:30 pm	Flexibility and relaxation 8:00 pm-8:45 pm	Line dancing (Beginner) 7:30 pm-8:30 pm	Current Trends 8:15 pm-9:00 pm

For more information go to the www.corpschorus.ca/cours
For registration contact **Cassandra Lescarbeau** at info@corpschorus.ca or 514-572-4287





INFORMATION

EMERGENCY: 911

The Municipal Council



Michel Boyer, Mayor
mboyer@mille-isles.ca
Ext. 2621



André Durocher, Seat # 1
Public Works and Infrastructures
adurocher@mille-isles.ca
Ext. 2625



Howard Sauvé, Seat # 2
Urbanism and Environment, Tricentris
Urban Planning Advisory Committee
hsauve@mille-isles.ca
Ext. 2626



Fred Beaudoin, Seat # 3
Deputy Mayor
Civil and Public Security
fbeaudoin@mille-isles.ca
Ext. 2623



Dawn Charles, Seat # 4
Communications with citizens
dcharles@mille-isles.ca
Ext. 2627



David Hudson, Seat # 5
Municipal Buildings
dhudson@mille-isles.ca
Ext. 2624



Brenda Dawson, Seat # 6
Leisure and Culture
bdawson@mille-isles.ca
Ext. 2622

Municipal Services 450 438-2958

SOS PUBLIC WORKS 1 855 599 2486

Postal address: 1262 chemin de Mille-Isles

Location of office : 988 A boulevard de la Salette, Saint-Jérôme, secteur Bellefeuille

• **Sarah Channell**

General Director
Ext. 2620
schannell@mille-isles.ca

• **Andrée-Ann LaRocque**

Director in Urban planning
and environment
Ext. 2602
alarocque@mille-isles.ca

• **Marc Auclair**

Municipal Public Work
mauclair@mille-isles.ca

• **Alain Charbonneau**

Fire Department Director
acharbonneau@mille-isles.ca

• **Marie Poupier**

Assistant General Director
Ext. 2611
mpoupier@mille-isles.ca

• **David Roy**

Building inspector
and Environment
Ext. 2607
droy@mille-isles.ca

• **Sonia Legault**

Accounting Clerk
Ext. 2601
comptabilite@mille-isles.ca

• **Nathalie Bouchard**

Head of Environment and
Municipal Leisure Activities
Ext. 2608
nbouchard@mille-isles.ca

• **Chrystine Slight**

Administrative assistant
Ext. 2600
cslight@mille-isles.ca



PATROUILLE CANINE A. ROY

1-800-950-4280

patrouillecanine@hotmail.com

Town Hall

7:45 am to 4:30 pm • 5 days a week • Without interruption

On the following holidays, municipal services aren't available:

- New Year's Day
- January 2
- Easter Friday
- Easter Monday
- Victoria Day
- St-Jean Baptiste Day
- Canada Day (Monday)
- Labour Day
- Thanksgiving
- December 24
- Christmas
- December 26
- December 31st

2017 schedule for council's regular meetings

- January 13th
- February 1st
- March 1st
- April 5th
- May 3rd
- June 7th
- July 5th
- August 2nd
- September 6th
- October 4th
- November 15th
- December 6th

